



Weegtechniek B.V.

uweshop.eu

# R-55

(Handleiding / Handbuch / Manual)

NL

D

GB



EC



CE

NL

**Hartelijk** bedankt dat u voor deze RIBA weegschaal heeft gekozen. Dit product kenmerkt zich door de modernste techniek en is geoptimaliseerd voor de meest eenvoudige bediening.

Wanneer vragen of problemen optreden met deze weegschaal, welke niet in de gebruiksaanwijzing worden behandeld, verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer of servicepartner.

**De RIBA weegschaal R-55 zijn bedoeld voor het wegen van goederen.**

De weegschaal is binnen de EU voor niet ijkwaardig gebruik bedoeld.

Het komt overeen met de in het certificaat voor de typetoelating beschreven uitvoering, en voldoet aan de geldende eisen uit de EG richtlijnen en de Europese norm EN 45501.

**Lees** voor de ingebruikname van de weegschaal eerst de gebruikershandleiding goed door.

De gebruikershandleiding bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren van deze weegschaal.

De leverancier is niet aansprakelijk, wanneer de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd.

Bij gebruik van elektronische componenten onder verhoogde veiligheidseisen moeten de geldende bepalingen worden aangehouden. Werkzaamheden aan de weegschaal mogen nooit onder spanning worden uitgevoerd.

Bij ondeskundige installatie vervalt garantie. De elektrische aansluitspecificaties moeten overeenkomen met hetgeen op het netvoedingsapparaat is vermeld.

De apparaten zijn bedoeld voor gebruik in gebouwen. Let op de toegestane bedrijfsomgevingstemperaturen (technische informatie).

De weegschaal voldoet aan de eisen voor de elektromagnetische compatibiliteit. Overschrijdingen van de in de normen vastgelegde maximale waarden moeten worden voorkomen.

Neem bij problemen contact op met uw professionele RIBA dealer of servicepartner.

**Voor** het reinigen is een vochtige doek en standaard reinigingsmiddel voldoende. Gebruik geen schurende middelen.

**De** weegschaal heeft geen regulier onderhoud nodig. Het is echter wel zinvol de nauwkeurigheid met bepaalde tussenpozen te controleren. De frequentie daarvan hangt af van de gebruikintensiteit en de toestand van de weegschaal. Bij geconstateerde afwijkingen kunt u contact opnemen met uw RIBA dealer of servicepartner.

**Deze** weegschaal is radio ontstoord conform de geldende EG-richtlijn. Onder extreme elektrostatische en elektromagnetische invloeden bijv. bij gebruik van een radio of mobiele telefoon in de directe omgeving van de weegschaal kan de aanwijswaarde worden beïnvloed. Na het weer verdwijnen van de storingsinvloed is het product weer correct bruikbaar, eventueel is opnieuw inschakelen nodig.

Bij permanente elektrostatische storingsinvloeden verdient aarding van het platform aanbeveling.

Het apparaat is een meetinstrument. Tocht, trillingen, snelle temperatuurveranderingen en zonnestrallen kunnen de weegresultaten beïnvloeden.

De weegschaal heeft een beschermingsklasse IP 54. Hoge luchtvochtigheid, damp, agressieve vloeistoffen en sterke vervuiling moeten daarom worden vermeden.

**Wanneer** uw weegschaal geïjkt is, ziet u dat diverse verzegelingen aanwezig zijn, verbreekt u deze niet. Bij het verbreken van de verzegelingen is uw weegschaal niet meer geïjkt volgens de wet, tevens brengt het herstellen van een onverzegelde weegschaal hoge kosten met zich mee.

Wij wensen u veel plezier met de RIBA weegschaal.

# INHOUD / INHALT / CONTENTS

## Pagina:

Installatie / Installieren / Installation	NL: 2	D: 8	GB : 18
Specificaties / Spezifikation / Specification	NL: 2	D: 9	GB : 18
Let op! / Achtung! / Caution!	NL: 3	D: 10	GB : 19
Kalibreren van de weegschaal / Justierung der Waage / Adjusting the balance	NL: 4	D: 11	GB : 20
Toetsenbord & Display / Tasten & Anzeige / Keyboard & Display	NL: 4	D:12	GB : 20
Gebruik van de Tarra functie (evt. automatisch) / Tariëren (evt. automatisch) / Taring function (also automatic)	NL: 5	D:13	GB : 21
Instellen High - Low / Einrichten High - Low / Setting High - Low	NL: 5	D:14	GB: 22
In- of uitschakelen van backlight / Display hinterleuchtet, ja oder nein / Using the backlight, yes or no	NL: 6	D:14	GB: 22
Gebruik van adapter of accu / Die Verwendung von Adapter oder Akkge / Using the adapter or battery	NL: 6	D:14	GB: 22
Probleemoplossingen / Pannenhilfe / Troubleshooting	NL: 7	D:15	GB: 23
Onderhoud / Wartung / Maintenance	NL: 7	D:16	GB: 24
Opties / Zubehör / Options	NL: 24	D:24	GB: 24

## Installatie:

NL

Controleer of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- \* Weegschaal
- \* Adapter
- \* Handleiding

Neem contact op met uw leverancier wanneer u 1 van bovenstaande onderdelen niet hebt ontvangen.

Installeren van de weegschaal:

- \* Zet de weegschaal op een vlakke ondergrond en stel deze waterpas met de stelvoetjes.
- \* Plaats de weegschaal met de uitleescijfers naar u toe.
- \* Sluit het bijgeleverde netsnoer aan op de netroomingang aan de onderkant van de weegschaal.

Op dit moment werkt u op stroom en wordt automatisch de accu opgeladen. Wanneer u het netsnoer uit de weegschaal verwijdert, werkt u automatisch op de accu.

De APM is dermate simpel ontworpen, zodat iedereen er mee kan werken. Om met deze weegschaal goed en efficiënt te kunnen werken, adviseren wij u deze handleiding in zijn geheel zorgvuldig door te lezen. Hieronder ziet u hoe de handleiding is ingedeeld.

De APM werkt standaard op de ingebouwde accu of op de bijgeleverde net-adapter. Indien deze net-adapter wordt aangesloten, wordt de accu automatisch opgeladen.

## Specificaties:

<b>Model:</b>	<b>R-55</b>
Capaciteit	15 kg
Indeling Non OIML	5 gram
Stroom:	Alle modellen werken op stroom of op de ingebouwde accu
Werktemperatuur:	Voor alle modellen is de werktemperatuur tussen de 0°C en 40°C

## Let op!:

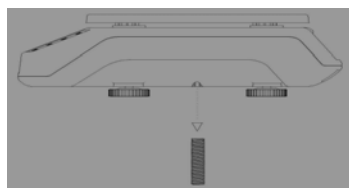
De duurzaamheid van de weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik en onderhoud.

Hieronder vindt u enige tips die zorgdragen voor meer weegplezier en een langere levensduur van de aangekochte machine(s).

- \* Vermijd contact met water, laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan, gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op het display of toetsenbord van de weegschaal, deze kunnen opschriften verwijderen of beschadigen.
- \* Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- \* Voorkom grote temperatuurverschillen.
- \* Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn ten alle tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen ernstig beïnvloeden, in het geval dat de weegschaal geïjkt is, is het zelfs bij de ijkwet verboden enige wijziging te doen aan de weegschaal.
- \* Laat uw weegschaal tenminste jaarlijks controleren / kalibreren door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier).
- \* Zet de weegschaal tenminste 15 minuten voor het eerste gebruik aan.
- \* De eigenaar / gebruiker van de weegschaal is verantwoordelijk voor de ijkmerken en of verzegelingen die zijn aangebracht. Indien deze verzegelingen worden verbroken of beschadigd vervalt de ijk en mag de weegschaal niet meer worden gebruikt. Het opnieuw aanbrengen van ijkmerken brengt hoge kosten met zich mee.
- \* Weegschalen zijn precisieapparaten, gebruik ze altijd met de nodige zorg.
- \* Laat een reparatie / kalibratie altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

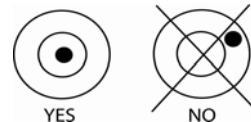
## Transport bescherming.

Indien de weegschaal wordt vervoert is het raadzaam om de beveiligsschroef onderin de weeg - schaal-behuizing te draaien, of indien deze niet meer aanwezig is kan volstaan worden om het weegplateau van het toestel af te nemen.



## Weegschaal waterpas stellen.

De weegschaal is uitgerust met een waterpasje aan de linkervoorzijde en 4 stelvoeten. Stel de weegschaal waterpas d.m.v. het draaien van de stelvoeten.



## Weegschaal inschakelen voor gebruik.

Het weegplateau moet leeg zijn, schakel de weegschaal in met de schakelaar aan de rechter onderzijde. Het display zal aftellen van 9..8..7.. enz en vervolgens is de weegschaal klaar voor gebruik. Een opwarmtijd van 15 min. Is aan te bevelen.

# Kalibreren van de weegschaal:

Als u in het bezit bent van een officieel ijkgewicht (verkrijgbaar bij uw leverancier) kunt u de weegschaal zelf afstellen. Let op: geijkte weegschalen mogen alleen door uw leverancier afgesteld worden. U mag zelf alleen ongeijkte weegschalen afstellen. Dit gaat als volgt:

Neem het beschermplaatje weg aan de onderzijde vd weegschaal.

- \* Zet de weegschaal aan en druk 1 x maal op het kleine knopje . (er verschijnt nu "KG--LB" in display)
- \* Druk 3 x maal "Zero/ Enter" toets, (display toont nu "L 0.0 kg")
- \* Druk 1 x maal "Zero/ Enter" toets en plaats het gewicht wat in het display wordt getoond en bevestig met de "Zero/ Enter" toets.
- \* Plaats nu het volgende gewicht en bevestig dit met "Zero/ Enter" toets,
- \* toets, plaats het laatste gewicht en bevestig dit weer met de "Zero/ Enter" toets.

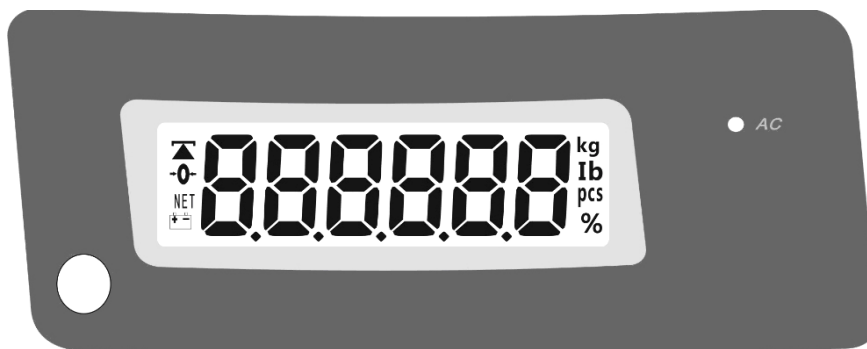
**Note:** Het menu wordt nu afgesloten en de kalibratie is voltooid.



## Kalibratie menu voorbeeld:

1 Plaatsing van gewicht:	L	5.0	Bevestigen met <b>Zero/Enter</b> toets
2 Plaatsing van gewicht:	L	10.0	Bevestigen met <b>Zero/Enter</b> toets
3 Plaatsing van gewicht:	L	15.0	Bevestigen met <b>Zero/Enter</b> toets

# Toetsenbord & Display:



(Zero) :weegschaal staat op NUL

NET

weegschaal staat in Tarra mode



accu spanning is laag, accu bijna leeg.



(Stable) : weegschaal is stabiel

Kg/lb

indicatie van Kg of Lb

PCS

weegschaal staat in tel functie

## Gebruik van de Tarra functie

Zet de weegschaal op een vlakke ondergrond.

Zet de weegschaal aan door op de toets "on/off" te drukken.

Het gebruik van de tarra functie:

Zet de verpakking, kist of doos op de weegschaal.

Wacht tot het gewicht stabiel is en druk op de "tare" toets, de tarra is nu ingeschakeld.

Om een tarra te verwijderen. Maak het weegplateau leeg en druk op de "tare" toets.

De tarra range staat gelijk aan de weegcapaciteit.

## Tel functie

Druk "Mode/ <" toets om de tel functie te activeren, in het display verschijnt een voorbeeld waarde, maak een keuze met de "Units/ <" toets om het aantal voorbeeld stuks te selecteren (10,20,50,100,200,500,1000pcs). Leg het geselecteerde aantal op het weegplateau en druk "Zero/Enter" toets om te bevestigen, na 2 seconden wordt het aantal stuks zichtbaar in het display. Als het voorbeeld gewicht te laag is verschijnt E4 (lager dan 0.2 / 0.04d)

Druk "Mode/ <" toets om terug te gaan naar de weegstand.

## De High/Low functie

Met deze functie is het mogelijk om een maximum en een minimum gewicht in te stellen met signaal.

Druk "Check-W./ >" toets om de functie te activeren, het display toont H 000000, met de pijl toetsen boven/onder/rechts/links kan het gewicht worden ingesteld, druk "Zero/Enter" toets om de ingave te bevestigen, het display toont L 00000.

Herhaal de procedure en bevestig weer met "Zero/Enter" toets.

**Note:** "Err 5" verschijnt in het display als het lage gewicht hoger is dan het hoge gewicht.

## Instellen alarm

Tussen de ingestelde waarde of tot en na/over de ingestelde waarde.

Druk "Mode en Zero/Enter" toetsen samen in, display toont BL 1 (display verlichting)

Druk "Zero/Enter" toets en maak een keuze met de Units toets

Er zijn twee typen instellingen om het alarm te checken:

Met alarm, een piepton signaal klinkt en de weergegeven waarde knippert op het display, wanneer het totale gewicht valt binnen het ingestelde bereik.

Wanneer het gewicht buiten het ingestelde bereik valt, verschijnt er op de display "H" of "L". voor het totale gewicht.

Tussen IN / OUT

**IN** tussen de ingestelde waarde

**OUT** buiten de ingestelde waarde

Bevestig de keuze met "Zero/Enter" toets.

## In- of uitschakelen van backlight:

Als de weegschaal aanstaat kunt u het backlight (achtergrondlicht in het display) aan of uitzetten door tegelijk op de "**Mode** ◀ **Zero/ Enter**" toets te drukken. Als u werkt op de accu zal deze iets sneller leeg raken als normaal, door het gebruik van het backlight.

Druk "**Units/ ▲of Check-W./ ▼** toetsen om de waarde bl-1, bl-2, bl-3 in het display te wijzigen.

Model	Backlight type	Description
R55	bl. 1 bl. 2 bl. 3	Automatische verlichting Verlichting altijd aan Verlichting uit

Druk 2 maal "**Zero/Enter**" toets om ingave te bevestigen.

## Adapter en accu functie's

\* Oplaadbare accu 6v/5Ah

\* Adapter 9V/700 mA

### Het gebruik van de weegschaal met accu:

Met een volledig opgeladen accu kan de weegschaal circa 50 uur werken zonder adapter.

De werkdur is een indicatie en is afhankelijk van omgevings temperatuur en het gebruik van de display verlichting. Indien de accu geladen dient te worden zal het accu symbool verschijnen in het display.



De accu wordt geladen met de bijgeleverde net-adapter , de accu dient circa 12 uren te worden geladen.

Het "AC LED" geeft 3 kleuren aan tijden het laden van de accu,

**Rood:** accu is leeg

**Geel:** accu wordt geladen

**Groen:** accu is geladen / vol

**Note:** Indien de weegschaal voor langere tijd niet wordt gebruikt, dient de accu elke 3 maanden te worden opgeladen.



# Error meldingen

Error melding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E 1	EPROM data storing	Her-kalibreren
E 2	Fabrieks instelling van de nulwaarde is weg.	1. Controleer of het weegplateau correct is geplaatst en of er niets onder het weegplateau. 2. Her-kalibreren
E 4	Voorbeeld gewicht is te laag	Verhoog het aantal
E 5	Het lage gewicht is hoger dan het Hoge gewicht. ( Hi-Lo)	Wijzig de ingegeven waardes
--OL--	Weegvermogen is overbelast	Neem gewicht van het weegplateau weg
-----	System is bezig	Wacht
LOBAT OFF	Accu bijna leeg	Accu opladen

**Note:** Indien deze oplossingen niet het gewenste resultaat geven, neem contact op met uw leverancier

## Probleemoplossingen:

Probleem:	Oplossing:
Weegschaal gaat niet aan	<ul style="list-style-type: none"> <li>* De accu is leeg. Laadt deze op via de adapter.</li> <li>* Zit de adapter (goed) in het stopcontact?</li> <li>* Zit de adapteraansluiting goed vast aan de onderkant van de weegschaal?</li> </ul>
Weegschaal gaat aan, maar er verschijnen geen nullen in het display	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Staat er gewicht op de weegschaal?</li> <li>* Ligt het plateau goed op de weegschaal?</li> </ul>
Weegschaal kan niet het volledige gewicht wegen	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Is tarra actief?</li> <li>Controleer of het tarra driehoekje brandt (bij "net").</li> </ul>
Weegschaalfuncties werken niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Zet de weegschaal uit en weer aan.</li> </ul>
Display geeft "00000"	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Het maximale weegvermogen is bereikt.</li> </ul>

## Onderhoud:

Maak de weegschaal altijd schoon met een weinig vochtige doek.

Gebruik nooit agressieve stoffen zoals thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.

Zorg altijd dat u de weegschaal 1 x per jaar laat kalibreren (gewichtscntrole).

Laat dit altijd uitvoeren door een daarvoor gekwalificeerd bedrijf, bij voorkeur uw leverancier.

Bewaar de weegschaal op een droge en schone plek.

D



Danke, dass Sie sich für diese RIBA Waage entschieden haben. Dieses Produkt ist mit Merkmalen modernster Technik ausgestattet und für einfachste Bedienung optimiert.

Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrem Waage Probleme auftreten, die in der Bedienungsanleitung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren RIBA Professional-Servicepartner

Die RIBA Professional Waage R-55 sind für den Einsatz zum wiegen von Gütern und für nicht eichpflichtigen Verkehr. Klasse III und nicht eichpflichtige Verkehr vorgesehen. Es entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster, sowie den geltenden Anforderungen der EG Richtlinien. Und der europäischen Norm EN 45501.

**Lesen** sie bitte vor Inbetriebnahme die Waagen die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sorgfältig durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für die Installation, die bestimmungsgemäße Verwendung und die Wartung des Gerätes.

Die Hersteller haftet nicht, wenn nachstehende Hinweise nicht beachtet werden:

Bei Verwendung elektrischer Komponenten unter erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die entsprechenden Bestimmungen einzuhalten. Arbeiten am Gerät nicht unter Spannung durchführen.

Bei unsachgemäßer Installation entfällt die Gewährleistung. Elektrische Anschlussbedingungen müssen mit den auf dem Netzgerät aufgedruckten Werten übereinstimmen.

Die Geräte sind für den Betrieb in Gebäuden konzipiert. Beachten Sie die zulässigen Umgebungstemperaturen für den Betrieb (Technische Information).

Die Waage erfüllt die Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Überschreitungen der in den Normen festgelegten Höchstwerte sind zu vermeiden.

Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren RIBA Professional-Servicepartner

**Zum** Reinigen genügen ein feuchtes Tuch und handelsübliche Reinigungsmittel. Keine scheuernden Mittel verwenden

**Die** Waage bedarf keiner routinemäßigen Wartung. Es ist jedoch sinnvoll die Genauigkeit in periodischen Abständen zu kontrollieren. Die Häufigkeit hängt von Einsatz und dem Zustand der Waage ab. Bei festgestellten Abweichungen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Dieses Gerät ist entsprechend der geltenden EG-Richtlinie. Unter extremen elektrostatischen sowie elektromagnetischen Einflüssen z.B. beim Betreiben eines Funkgerätes oder Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe des Gerätes kann jedoch eine Beeinflussung des Anzeigewertes verursacht werden. Nach Ende des Störeinflusses ist das Produkt wieder bestimmungsgemäß benutzbar, ggfs. ist ein Wiedereinschalten erforderlich. Bei permanenten elektrostatischen Störeinflüssen empfehlen wir die Erdung der Plattform.

Das Gerät ist ein Messinstrument. Luftzug, Vibrationen, schnelle Temperaturänderungen und Sonneneinstrahlung können zur Beeinflussung des Wägergebnisses führen.

Die Waage entspricht der Schutzart IP 54. Hohe Luftfeuchtigkeit, Dämpfe, aggressive Flüssigkeiten und starke Verschmutzungen sind zu vermeiden.

## Installieren:

D

Bitte Kontrollieren Sie ob folgende Einzelteile da sein:

- \* Waage
- \* Netzkabel
- \* Handbuch



Rufen Sie ihren Lieferanten an wenn etwas nicht da ist.

Installation der Waage:

- \* Stellen Sie die Waage mit der Anzeige nach Ihnen gerichtet.
- \* Die Waage darf nur mit dem beigefügten Netzteil angeschlossen werden.

## Spezifikation:

<b>Model:</b>	<b>R-55</b>
Wägebereich:	15 kg
Einteilung: Non OIML	5 gramm
Strom:	Strom oder die Batterie
Betriebstemperatur:	0°C - 40°C

## Achtung!:

Die Genauigkeit und Lebensdauer der Waage sind abhängig des Gebrauchs.

Hier gibt es einige Tips für eine längere Lebensdauer und bessere Genauigkeit:

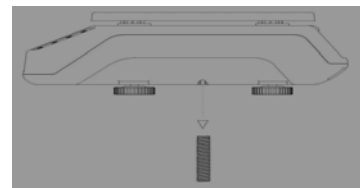
- \* Flüssigkeiten (wie Wasser) die die Waage berühren, können die Genauigkeit beschädigen.
- \* Überlastung der Waage kann die Genauigkeit beschädigen.
- \* Grosse Temperaturschwankungen können die Genauigkeit beschädigen.
- \* Ein Zusammenstoß kann die Waage unbrauchbar machen.
- \* Eventuelle Änderungen dürfen nur von Ihren Lieferanten gemacht werden.
- \* Es empfiehlt sich der Waage 1 x pro Jahr justieren zu lassen.
- \* Es empfiehlt sich der Waage von qualifiziertem Personal bedienen zu lassen.
- \* Eine Anwärmzeit von 15 Minuten nach dem Einschalten stabilisiert die Messwerte.
- \* Die Waage soll nur gebraucht werden wenn es gut abgeschlossen ist und eine Seriennummer hat.
- \* Die Waage immer vorsichtig gebrauchen bitte.
- \* Gebrauchen Sie immer Einzelteile Ihres Lieferanten.

## Transportsicherung

Bitte beachten Sie die folgende Zeichnung für das Entfernen der Transportsicherung

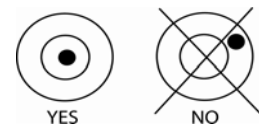
Wenn die Waage zu einem späteren Zeitpunkt transportiert werden soll, bauen Sie die Transportsicherung bitte wieder an, um Schäden an den empfindlichen Bauteilen der Waage zu vermeiden.

Oder wenn es nicht mehr ausreicht, die Schale des Gerätes abnehmen.



## Aufstellungsort

Stellen Sie das Gerät horizontal auf. Das Gerät ist mit einer „Libelle“ zur Niveauekontrolle und vier drehbaren Füßen ausgestattet, mit deren Hilfe kleinere Unebenheiten und Höhenunterschiede ausgeglichen werden können. Die beiden Schraubfüße müssen so eingestellt werden, dass die Luftblase in der Libelle exakt im Zentrum der Sichtglas-Markierung liegt.



## Inbetriebnahme

Beim Einschalten darf sich nichts auf der Waage befinden. Der Schalter befindet sich rechts an der Waage. Die Waage beginnt daraufhin, von 9 herunter zu zählen und zeigt dann die maximale Waagenkapazität in der Gewichtsanzeige (WEIGHT) an.

Die Waage ist nun einsatzbereit.

**Note:** Lassen Sie die Waage 15 bis 30 Minuten vor dem Einsatz warmlaufen!!!!!!

# Justierung der Waage:

Wenn Sie ein Justiergewicht haben (erhältlich bei ihren Lieferanten) können Sie der Waage selbst Justieren:

- \* Entfernen Sie Schutzklappe auf der Unterseite der Waage
- \* Waage einschalten und drücken Sie kleine Taste am unter Seite der Waage es erscheint "KG----Lb "in der Anzeige).
- \* Drücken Sie jetzt 3 x" **Zero/Enter** " Taste, es erscheint "L 0.0 kg " in der Anzeige.
- \* Drücken Sie " **Zero/Enter** " Taste in der Anzeige werden das entsprechende Justiergewicht auf der Waage zu stellen.
- \* Drücken Sie jetzt" **Zero/Enter** " Taste zum bestätigen.
- \* Legen Sie nun das nächste Prüf-gewicht auf der Waage und mit dem " **Zero/Enter** " Taste bestätigen.
- \* Legen Sie jetzt das letzten Gewicht auf den Waage und bestätigen Sie die Eingabe mit " **Zero/Enter** " Taste.

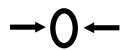


**Menü wird nun abgeschlossen und das Kalibrierung ist abgeschlossen**

## Kalibrierung Menu Beispiels

1	<b>Platzierung Gewicht:</b>	<b>L</b>	<b>5.0</b> <b>Bestätigen Sie mit dem Zero/Enter-Taste</b>
2	<b>Platzierung Gewicht:</b>	<b>L</b>	<b>10.0</b> <b>Bestätigen Sie mit dem Zero/Enter-Taste</b>
2	<b>Platzierung Gewicht:</b>	<b>L</b>	<b>15.0</b> <b>Bestätigen Sie mit dem Zero/Enter-Taste</b>

## Tasten & Anzeige:



(Zero) Waage wird auf Null gesetzt

**NET**

Waage steht in Tare Mode



Batteriespannung ist niedrig, Batterie schwach.



(**Stable**) : Waage ist stabil

**Kg/lb**

Angabe kg oder lb

**PCS**

Waage in Zählmodus

## Tarieren :

Schalten Sie die Waage mit der "On/off" Taste ein.  
Die Anzeige wird eingeschaltet und der Selbsttest wird gestartet.

Die Null-Anzeige z.B. 0,00 erscheint. Die Waage ist betriebsbereit.

Tarawägung (Tarieren):

Das Eigengewicht beliebiger Wägebehälter lässt sich auf Knopfdruck wegtarieren, damit bei nachfolgenden Wägungen immer das Nettogewicht des Wägegutes angezeigt wird.

Leeren Tarabehälter auf der Waage setzen. Das Gesamtgewicht des Tarabehälters wird angezeigt.

Drücken Sie die "Tare / ►" Taste um den Tariervorgang zu starten.

Legen Sie das Wägegut in den Tarabehälter.

Lesen Sie jetzt das Gewicht in der Anzeige ab.

Drücken Sie die "Tare / ►" Taste um den Tariervorgang zu enden.

**Note:** Tarierbereich entspricht dem Wiegekapazität.

## Stückzählung

Leeres Gefäß auf die Wägeplatte stellen und per Tastendruck "Mode/ ◀" ta-rieren  
Referenz stückzahl der Zählmenge mit den "Units/ ▲"aste eingeben (z.B. 10, 20, 50 Stück)  
Gewählte Referenzstückzahl per Tastendruck (10, 20, 50) bestätigen. Re-ferenzgewicht abnehmen.  
Die Waage befindet sich nunmehr im Stück-zähl-Modus und zählt alle Teile, die sich auf der Wägeplatte befinden.

Zählmenge einfüllen. Die Stückzahl wird direkt im Display angezeigt.

Durch drücken der "Mode/ ◀" Taste kehrt der Waage in der Wägemodus zurück und zeigt das Gewicht der Gezählten Teile an.

**Wichtig: Je größer die Referenzstückzahl, desto genauer die Stückzählung.**

Wen Kleinstes Zählgewicht weniger ist als 0,2 / 0.04d, E4 erscheint in Display.

Drücken Sie "Mode / ◀" Taste erneut, um in den Wägemodus zurück zu Kehren.

## Wägen mit Grenzwerten

Der Benutzer kann eine Ober- und eine Untergrenze für eine schnelle Gewichtsprüfung eingeben damit sich, wenn sich das Gewicht der Gegenstände auf der Wägeplatte innerhalb des voreingestellten Gewichtsprüfbereichs befindet, wiederholte Alarmtöne ausgegeben werden.

Einstellungen im Menü ab.

Drücken Sie "**Check-W /** ▼ Taste um die Funktion zu aktivieren, das Display zeigt H 000000,

mit dem Pfeil " ◀ ▶



Taste kann das Gewicht eingestellt werden, drücken Sie die "**Zero / Enter**"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen, das Display zeigt L 00000.

Drücken Sie "**Zero / Enter**" Taste für die Festlegung und Verlassen des Parameter-Einstellmodus.

**Note:** "Err 5" erscheint im Display wenn geringe Gewicht ist höher als das hohe Gewicht.

## Hinterleuchtung der Anzeige

Im Menü können sie die Funktion der Anzeigehinterleuchtung ein- bzw. Ausschalten. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Bei eingeschalteter Waage " **Mode/** ◀ und **Zero/Enter**" Taste gleichzeitig drücken, die erste Funktion " Bl-1 erscheint".

Mit der "**Units oder Check** " Taste kann nun zwischen folgenden drei Einstellungen ausgewählt

Model	Backlight type	Description
R55	bl. 1	Automatische Hinterleuchtung
	bl. 2	Hinterleuchtung eingeschaltet
	bl. 3	Hinterleuchtung ausgeschaltet

Mit 2 x drücken der " **Zero/Enter** " Taste wird die geänderte Einstellung übernommen.


## Netzteil und Batteriebetrieb

### Netzteil

- AC 220V
- DC 12V/800 mA
- Akku 6v/5AH

### Akkubetrieb

Die Waage kann auf Wunsch mit Akkus betrieben werden. Die Betriebsdauer der Akkus beträgt etwa etwa 50 Stunden.

Wenn der Akku neu geladen werden muss, erscheint das Symbol "  auf der Waagenanzeige. Der Akku sollte geladen werden, wenn das Symbol aufleuchtet Die Waage wird noch etwa 2 Stunden ohne Aufladung funktionieren, danach schaltet sie sich automatisch aus, um den Akku zu schonen.

Zum Aufladen des Akkus stecken Sie das Netzteil einfach in die Steckdose und mit dem Ausgang in die Waage. Die Waage muss nicht eingeschaltet sein.

Der Akku sollte 12 Stunden bis zur vollständigen Kapazität aufgeladen werden.

Rechts in der Anzeige befindet sich eine LED, um den Ladezustand anzuzeigen .

Wenn die Waage über das Netzteil betrieben wird, werden die internen Akkus aufgeladen.

Wenn die LED grün leuchtet, ist der Akku aufgeladen,

Wenn sie rot leuchtet, ist der Akku beinahe entladen

Wenn sie gelb leuchtet, bedeutet dass der Akku geladen wird.

**Note:** Der Akku sollte in etwa alle 3 Monate aufgeladen werden, wenn die Waage über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.



# Fehlermeldungen:

Fehlercode	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
E 1	EPROM datafehler	Neukalibrierung
E 2	Null stelle ist weg Überlast Die Wägeplatte liegt nicht richtig auf.	Legen Sie die Wägeplatte richtig auf  Neu - Kalibrierung
E 4	Probengewicht ist zu gering	erhöhen
E 5	Das niedrige( Lo) Gewicht ist höher als Das hohe ( Hi) Gewicht. (Hi-Lo)	Ändern eingetragen des Wertes
--OL--	Wägekapazität ist überlastet	Neem gewicht van het weegplateau weg
-----	Systems in Betrieb	Warten Sie
LOBAT OFF	Wenn das Symbol" lobat Off " erscheint, liefert der Akku zu geringe Betriebsspannung	Akku aufladen.

**Note:** Wenn die Fehlermeldung auch nach Durchführung der Abhilfemaßnahmen nicht erlischt, müssen Sie die Waage neu kalibrieren. Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie sich mit Ihrem Händler bezüglich weiterer Unterstützung in Verbindung.

# Pannenhilfe:

Problem	Lösung
Die Gewichtsanzeige leuchtet nicht:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Die Batterie ist leer.</li> <li>* Die Waage ist nicht eingeschaltet.</li> <li>* Die Verbindung zum Netz ist unterbrochen (Netzkabel nicht eingesteckt/defekt).</li> <li>* Die Netzspannung ist ausgefallen.</li> </ul>
Die Gewichtsanzeige ändert sich fortwährend:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Luftzug/Luftbewegungen.</li> <li>* Vibrationen des Tisches/Bodens.</li> <li>* Die Wägeplatte hat Berührung mit Fremdkörpern.</li> <li>* Elektromagnetische Felder/Statische Aufladung (anderen Aufstellungsort wählen/falls möglich, störendes Gerät ausschalten).</li> </ul>
Das Wägeergebnis ist offensichtlich falsch:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Die Waagenanzeige steht nicht auf Null.</li> <li>* Die Justierung stimmt nicht mehr.</li> <li>* Es herrschen starke Temperaturschwankungen.</li> </ul>

Beim Auftreten anderer Fehlermeldungen Waage aus- und nochmals einschalten. Bleibt die Fehlermeldung erhalten, Hersteller benachrichtigen.

## Wartung:

Trennen Sie vor der Reinigung die Waage vom Netzstecker.

Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel wie Verdünnungsmittel, Alkohol oder ätzende Substanzen, sondern nur ein in milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt und trocknen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch.

Lose Probenreste/Pulver können vorsichtig mit einem Pinsel oder Handstaubsauger entfernt werden.

Lassen Sie die Waage einmal jährlich von einer erfahrenen und qualifizierten Firma kalibrieren.



**Thank you for choosing this RIBA professional scale. All the features of this product were designed to the state of the art and are optimised for simple and straightforward use.**

If you have any queries or experience any problems not addressed in the operating instructions, please contact your RIBA professional service partner.

**The RIBA professional R-55 scales are designed for weighing products.**

The scale is designed for use involving Compulsory (Class III) and non-compulsory calibration within the EU. It corresponds to the design described in the model approval certificate and the current statutory requirements of EU directives, and the European standard EN 45501.

**Before** putting the scale into use, please read with care the information given in the operating instructions. They contain important instructions for installation, proper use and maintenance of the appliance.

The manufacturer shall not be liable for damages arising out of failure to heed the following instructions:

When using electrical components under increased safety requirements, always comply with the appropriate regulations. Never perform work on the appliance while the power is switched on.

Improper installation will render the warranty null and void. Ensure the voltage marked on the power supply unit matches your means power supply.

The device is designed for use within buildings. Observe the permissible ambient temperatures for use (Technical information).

The device meets the requirements for electromagnetic compatibility. Do not exceed the maximum values specified in the applicable standards.

If you have any problems, contact your local RIBA professional service partner.

**It is sufficient to clean the scale with a moist cloth and a regular cleaning agent. Do not use any scourers.**

The scale does not require any routine maintenance. However, we recommend to check the scale's accuracy at regular intervals. The regularity of these checks is dependent on the level of use and the state of the scale. If any inaccuracies occur, please contact your local dealer or RIBA professional service partner.

**Interference** suppression of the unit corresponds to the valid directive.

The display value may be influenced by extreme electro-magnetic interference, e.g. operation of a radio unit or a mobile phone in the immediate vicinity of the unit. When the electrostatic interference is no longer present, the unit can be used for its intended purpose. You may need to switch it on again. If there is permanent electrostatic interference, we recommend earthing the platform.

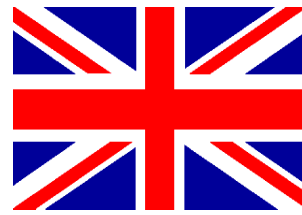
The unit is a measuring instrument. Air currents, vibrations, rapid changes in temperature and direct sunlight may have an effect on the accuracy of the scale. The scale is protected to IP 54 protection class. Therefore, avoid high levels of humidity, vapours, aggressive liquid media and strong contamination.

## Installation:

Please check if you did receive following products:

- \* Balance
- \* Cable
- \* Manual

GB



Contact your supplier if you didn't receive some products.

Installation of the balance:

- \* Place the balance with the display faced towards you.
- \* The balance may only be connected with the attached power pack.

## Specification:

<b>Model:</b>	<b>R-55</b>
Weighing range:	15 kg
Division NON OIML	5 gram
Power:	Power or Battery
Operating temperature:	0°C - 40°C

## Caution!:

Please handle your balance with care.

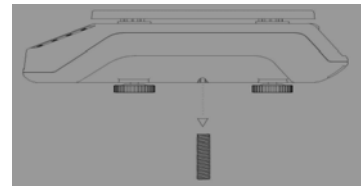
Take notice of the following recommendations.

- \* Liquids (like water) which come in contact with the balance can harm the accuracy.
- \* Overload of the balance can harm the accuracy of the balance.
- \* Extreme temperature changes can harm the accuracy of the balance.
- \* A clash with a heavy machine can make the balance useless.
- \* Changes in the balance may only be done by your supplier.
- \* We recommend you to let the balance check by your supplier every year.
- \* Only trained employees are allowed to use the balance.
- \* If you warm up the balance for 15 minutes before using, the accuracy of the balance will be better.
- \* Only use the balance if it is locked rightly and has a serial number.  
The balance can be sealed with a stamp or a sticker. Do not remove them from the balance.
- \* Always use the parts of your supplier.

## Protection in the Transportation

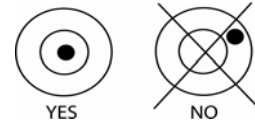
When the scale is initial use, please refer to the following drawing to take off the protection screw.

When the transportation will be made, please install the protection screw on the machine to avoid any damage of sensitive components.



## Leveling the Scale

The scale is equipped with a level indicator on the left bottom side of the front panel and four adjustable leveling feet. Adjust the leveling feet until the bubble appears in the center circle of the indicator.



## Turn on Scale

Do not turn on scale with anything on the platform. The scale will start to count down from nine to zero and then ready for use.

Give a warm-up for 15~30 minutes before use.

**Note: Give a warm-up for 15~30 minutes before use!!!!!!!**

## Adjusting the balance:

When you have a standard weight (available with your supplier) you can adjust the balance yourself:

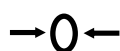
- \* Turn off the balance.
  - \* Take away the protective flap on the bottom of the scale
  - \* Turn on the scale and press the small key 1 time
  - \* "Kg--Lb" appears on the display.
  - \* Press 3 times "Zero / Enter" key
  - \* "L 0.0 Kg" appears on the display.
  - \* Press "Zero / Enter" key The display tells you to put the appropriate adjusting weight on the scale and confirm with Zero / Enter button
- Place the following weight and confirm with "Zero / Enter" key, place the final weight and confirm again with press "Zero / Enter" key.



**Note:** The menu is now complete and the calibration is complete.

**Note:** Do not shake the balance

## Keyboard & Display:



(Zero) Scale is in Zero mode

NET

Scale is in Tare mode



Low Voltage



(Stable) : Scale is in stable mode.

Kg/lb

Indicates the current measuring units in weighting mode.

PCS

Scale is in counting mode.

## Taring function :

Please install the balance in the right place the right way.

The weight of any container can be tared by pressing a button so that with subsequent weighing the net weight of the object being weighed is always displayed:

- \* Place the empty tare container on the balance. The total weight of the tare container is displayed.
  - \* Press "**Tare/ ▶**" key to start the taring process.
  - \* Place the full tare container on the balance.
- You can now read the weight from the display.
- \* Press "**Tare/ ▶**" key again to stop the taring process.

Put the weight on the balance very carefully. Don't shake the balance. This can harm the loadcell. Remove the weight from the balance if you are done weighing.

**Note: Tare range is the full capacity of the scale.**

## Counting Mode:

### Counting:

- \* **Sampling:** Press **Mode/ ◀** key in weighing mode to enter into counting mode (the display shows C-1000pcs).
- \* After entering into counting mode, press the "**Units/ ▲**" key to select the sample size (10,20,50,100,200,500,1000pcs).
- \* Put the sample number on the scale and press "**Zero/Enter**" key. When the symbol "**C 10**" disappears the sampling procedure is finished and you can start to use the counting function.
- \* If the unit weight is too small (less than 0.2 or 0.04d of a scale division), the display will show "E4".
- \* Press "**Mode/ ◀**" key again to back to weighing mode.

## Preset weight check range

### Check-weighing:

Users can set a Hi – Lo range for weight check when the weight of objects on the pan is within the preset weight check range, the alarm will sound beeps repeatedly and the displaying weight will flicker.

- \* Press "**Check-W./ ▼**" key to enter into the presetting check-weight mode.
- \* When display shows "H00000", key in the desired high limit value. (Use "**Units/ ▲**" or "**Check-W./ ▼**" key to increment or decrease the shifting digits and use "**Mode/ ◀**" or "**Tare/ ▶**" key to move the shifting digits to left or right. Then press "**Zero/Enter**" key to confirm)
- \* When the display shows "L00000", key in the desired low limit value the same way as high value.
- \* After low limit value be set, press "**Zero/Enter**" key for determination and exit from the limits setting mode.

**Note:** The display will show "Err 5" when low limit value is set to be higher than the high limit value.

## Check Alarm:

There are two types of check alarm. (Please refer to Check alarm type of Parameters setting. P13)

★ **Inside type:**

The alarm sounds beeps and display value flickers when total weight falls inside the set range. When the weight is outside the set range, display will show "H" or "L" before the total weight.

★ **Outside type:**

The alarm sounds beeps and display value flickers only when total weight falls outside the set range. When it is between the both limits value, beeper will be off and the display won't flicker.

➔ **Clear high / low preset value**

Follow the above preset procedures and key in "0" directly for high and low limit values.

\* Press "**Units**▲ or **Check-W./** ▼" key to set the check alarm type to be "IN" or "OUT". (Please refer to Section 5.0 Preset weight check range.)

\* Press "**Zero/Enter**" key for determination and exit from the parameter setting mode.

## Using the backlight, yes or no:

\* Press "**Mode/** ◀ and **Zero/Enter**" key at the same time in weighing or counting mode to enter into parameters setting.

\* Press "**Units/**▲ or **Check-W./** ▼" key to set the backlight type to be "bl. 1", "bl. 2" or "bl. 3". Please refer to the below form.

\* Press "mode" key to turn the backlight (light in the display) of or on.

Model	Backlight type	Description
R55	BL.1 BL.2 BL.3	Automatical backlight Backlight is always on Backlight is off

Press Zero/Enter key to confirm and return to next setting.

## Power supply & battery operation

### Power supply

- Rechargeable battery 6v/5Ah
- DC 9V/700 mA

### Battery Operation

The scale can be operated from the battery if desired. The battery life is approximately 50 hours.

When the battery needs charging a symbol "  " on the weight display will turn on. The scale will still operate for about 10 hours after which it will automatically switch off to protect the battery.

To charge the battery, simply attach the power supply module to the scale and plug in. The scale does not need to be turned on. The battery should be charged for 12 hours for full capacity.



There is an LED to indicate the status of battery charging on the right of display. When the scale is plugged into the mains power the internal battery will be charged.

If the LED is Green: the battery has been charged.

If the LED is Red: the battery is nearly discharged

If the LED is Yellow: the battery is increasing the charge level.

As the battery is used it may fail to hold a full charge. If the battery life becomes unacceptable then contact your distributor.

**Note:** The battery should be recharged every 3 months if the scale is not used for long time.

## Error message

During the initial power-on testing it is possible the scale may show error message.

The meaning of the error messages is described below.

Error codes	Possible causes	Remedy
E1	EPROM data lose.	
E2	The initial zero is outside the range of the factory setting for zero.	Check if there is something on the pan or something touches the top body when switch on the scale, move the load and switch on again.
E4	Lack of sample weight	Place on more sample weight.
E5	The low limit value is set higher than the high limit value.	Reset the limit values.
--OL--	Load exceeds scale capacity.	Reduce the load on the pan.
-----	System is busy.	Just wait.
LOBAT OFF	Low voltage	Charge the battery.

**Note:** If the error message still is shown after above ways, please recalibrate. If the problem still can not be solved then contact your dealer for further support.

## Troubleshooting:

Problem:	Solution:
Weight display is not illuminated:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* The battery is empty.</li> <li>* The balance is not switched on.</li> <li>* The mains supply connection has been interrupted (mains cable not plugged in/faulty).</li> <li>* Power supply interrupted.</li> </ul>
The weight display changes continually:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Draught/air movement.</li> <li>* Table/floor vibrations.</li> <li>* The weighing plate is in contact with foreign matter.</li> <li>* Electromagnetic fields / static charging (choose different locations/switch off interfering device if possible).</li> </ul>
The weighing result is obviously incorrect:	<ul style="list-style-type: none"> <li>* The balance display is not set to zero.</li> <li>* Adjustment is no longer correct.</li> <li>* Great fluctuations in temperature.</li> <li>* Electromagnetic fields / static charging.</li> </ul>

## Maintenance:

Please disconnect the device from the operating voltage before cleaning.

Only use a cloth dampened with mild suds and not aggressive cleaning agents (solvents or similar). Please ensure that fluids are not able to get into the device and rub off using a clean, soft cloth. Loose sample residue/powder can be removed carefully using a brush or hand vacuum cleaner.

The operating company shall ensure that load-bearing components are checked by a competent person (your supplier) at maximum intervals of one year.

## Opties / Zubehör / Options

